



DECISIONES ADOPTADAS POR EL CONSEJO EJECUTIVO
EN SU CUADRAGESIMA REUNION

Madrid (España), 15-17 de mayo de 1991

I N D I C E

	<u>Página</u>
1. Orden del día de la reunión	2
2. Lista de decisiones	4
3. Decisiones adoptadas por el Consejo	6
4. Lista de participantes en la cuadragésima reunión ...	17

1. ORDEN DEL DIA

1. Adopción del orden del día
2. Informe del Secretario General
3. Programa general de trabajo de la Organización para el período 1990-1991:
 - a) Cooperación técnica
 - b) Actividades de apoyo a la mercadotecnia
 - c) Educación y formación
 - d) Actividades de desarrollo del turismo
4. Propuestas de creación de centros de formación:
 - a) Creación en Tamanrasset (Argelia) de un Centro Internacional de Turismo Responsable
 - b) Transformación de la Escuela nacional de hostelería y turismo de Ngaounderé (Camerún) en un centro sub-regional de formación turística y de hostelería
5. Actividades regionales
6. Informe del Grupo de trabajo ad hoc encargado de elaborar propuestas para la revisión de los textos estatutarios de la Organización
7. Asuntos administrativos y financieros:
 - a) Informe del Secretario General sobre la situación financiera de la Organización (1991)
 - b) Cuentas de gestión de la Organización relativas al ejercicio financiero de 1990 e informe de los Interventores de Cuentas
8. Miembros Afiliados:
 - a) Conclusiones del estudio preparado por la Secretaría sobre la posición y el papel de los Miembros Afiliados en la Organización
 - b) Informe del Subcomité encargado de examinar las candidaturas a la calidad de Miembro Afiliado

9. Proyecto de programa general de trabajo y de presupuesto de la Organización para el período 1992-1993:
 - a) Proyecto de programa-presupuesto preparado por el Secretario General
 - b) Informe del Comité Técnico del Programa y la Coordinación
 - c) Informe del Comité de Presupuesto y Finanzas
10. Preparativos de la novena reunión de la Asamblea General
11. Lugar y fechas de la cuadragésima primera reunión del Consejo Ejecutivo
12. Examen y adopción de los proyectos de decisión de la cuadragésima reunión del Consejo Ejecutivo

2. LISTA DE DECISIONES

<u>Nº de la decisión</u>	<u>Título</u>	<u>Página</u>
1(XL)	Adopción del orden del día (punto 1 del orden del día)	6
2(XL)	Informe del Secretario General (punto 2 del orden del día)	6
3(XL)	Cooperación técnica (Punto 3 a) del orden del día)	6
4(XL)	Actividades de apoyo a la mercadotecnia (Punto 3 b) de orden del día)	7
5(XL)	Educación y formación (Punto 3 c) del orden del día)	7
6(XL)	Actividades de desarrollo del turismo Medio ambiente, finanzas, facilitación, liberalización y seguridad (Punto 3 d) del orden del día)	8
7(XL)	Creación en Tamanrasset de un Centro Internacional de Turismo Responsable (Punto 4 a) del orden del día)	9
8(XL)	Transformación de la Escuela Nacional de Hostelería y Turismo de Ngaouderé (Camerún) en un centro subregional de formación turística y de hostelería (Punto 4 b) del orden del día)	9
9(XL)	Actividades regionales (Punto 5 del orden del día)	10
10(XL)	Informe del Grupo de Trabajo ad hoc encargado de elaborar propuestas para la revisión de los textos estatutarios de la Organización (Punto 6 del orden del día) ..	10
11(XL)	Informe del Secretario General sobre la situación financiera de la Organización (1991) (Punto 7 a) del orden del día)	11
12(XL)	Cuentas de gestión de la Organización relativas al ejercicio financiero 1990 e informe de los Interventores de Cuentas (Punto 7 b) del orden del día)	13

<u>Nº de la decisión</u>	<u>Título</u>	<u>Página</u>
13(XL)	Conclusiones del estudio preparado por la Secretaría sobre la posición y el papel de los Miembros Afiliados en la Organización (Punto 8 a) del orden del día)	14
14(XL)	Informe del Subcomité encargado de examinar las candidaturas a la calidad de Miembro Afiliado (Punto 8 b) del orden del día) ..	14
15(XL)	Proyecto de programa general de trabajo y de presupuesto de la Organización para el período 1992-1993 (Punto 9 del orden del día)	15
16(XL)	Preparativos para la novena reunión de la Asamblea General (Punto 10 del orden del día)	16
17(XL)	Lugar y fechas de la cuadragésima primera reunión del Consejo Ejecutivo (Punto 11 del orden del día)	17

3. DECISIONES ADOPTADAS POR EL CONSEJO

CE/DEC/1(XL)

Adopción del orden del día

Punto 1 del orden del día
(documentos CE/40/1 prov.Rev.1 y CE/40/1 prov.annot.Rev.1)

El Consejo Ejecutivo

Adopta el orden del día de su cuadragésima reunión, una vez acordadas las modificaciones oportunas en la numeración de algunos de sus puntos.

.....

CE/DEC/2(XL)

Informe del Secretario General

Punto 2 del orden del día
(documento CE/40/2)

El Consejo Ejecutivo

Toma nota del informe del Secretario General y le expresa su agradecimiento.

.....

CE/DEC/3(XL)

Cooperación técnica

Punto 3 a) del orden del día
(documento CE/40/3 a))

El Consejo Ejecutivo,

Visto el documento preparado por el Secretario General para informar de las actividades de cooperación técnica realizadas por la Organización desde su trigésima novena reunión,

1. Toma nota con satisfacción del progreso de esas actividades, y también del acierto de forma y de fondo de la cooperación mantenida entre el PNUD y la OMT para reforzar la función del sector turístico en las economías de los países en desarrollo, y

2. Pide al Secretario General que le presente en su cuadragésima primera reunión un informe, más descriptivo y analítico, sobre la evolución de esas actividades.

.....

CE/DEC/4(XL)

Actividades de apoyo a la mercadotecnia

Punto 3 b) del orden del día
(documento CE/40/3 b) c) d))

El Consejo Ejecutivo,

Visto el documento presentado por el Secretario General sobre las actividades de apoyo mercadotécnico,

1. Toma nota con satisfacción del adelanto de los preparativos de la Conferencia Internacional sobre Estadísticas de Viajes y Turismo que se celebrará en Ottawa (Canadá) en junio de 1991,
2. Reitera su agradecimiento al Gobierno de Canadá por las disposiciones tomadas para acoger esa importante Conferencia Internacional,
3. Expresa su reconocimiento al Gobierno de España y a la Oficina de Estadísticas de las Comunidades Europeas por la generosidad de su apoyo y su contribución financiera a la segunda Reunión Preparatoria de la Conferencia,
4. Manifiesta su satisfacción por la calidad de las nuevas publicaciones editadas y distribuidas a los Miembros, y
5. Pide al Secretario General que le informe de los resultados de esa Conferencia Internacional en su cuadragésima primera reunión.

.....

CE/DEC/5(XL)

Educación y formación

Punto 3 c) del orden del día
(documento CE/40/3 b) c) d))

El Consejo Ejecutivo,

Vistos el informe del Secretario General sobre las actividades de educación de la Organización y, en particular, los planes de celebración de cursillos y ciclos de estudios y el nuevo programa de enseñanza a distancia,

1. Expresa su agradecimiento al Secretario General por la preparación de ese informe, y
2. Alienta al Secretario General a proseguir sus esfuerzos para que los cursos, los ciclos de estudio y los programas de enseñanza a distancia sean accesibles a los países en desarrollo y se impartan tanto en español como en francés y en inglés.

.....

CE/DEC/6(XL)

Actividades de desarrollo del turismo

Medio ambiente, finanzas, facilitación, liberalización y seguridad

Punto 3 d) del orden del día
(documento CE/40/3 b) c) d))

El Consejo Ejecutivo,

Visto el informe presentado por el Secretario General sobre las actividades de desarrollo del turismo,

1. Hace suyo el informe de su Comité de Seguridad en Turismo, que se reunió en la Sede de la Organización los días 10 y 11 de abril de 1991,
2. Toma nota de que el Comité de Facilitación, a propuesta de varios de sus Miembros, ha aplazado su reunión hasta un momento más oportuno,
3. Pide al Secretario General que estudie las posibilidades de desarrollar el material preparado con anterioridad por el Comité a fin de facilitar los viajes, las visitas y las estancias turísticas para que puedan servir de orientación a los Estados,
4. Toma nota con interés de los preparativos de la cuarta reunión del Comité de Medio Ambiente, que se celebrará en la Sede de la Organización del 20 al 22 de mayo de 1991, y de los resultados de los contactos entablados por el Secretario General con el Secretario General de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo con el fin de estudiar la posible contribución de la OMT al éxito de ese gran acontecimiento internacional, que se celebrará en Brasil en junio de 1992, y
5. Expresa el deseo de que prosiga y se desarrolle la cooperación ya existente en ese campo entre la OMT, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) y la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y los Recursos Naturales (UICN).

.....

CE/DEC/7(XL)

Creación en Tamanrasset de un Centro Internacional
de Turismo Responsable

Punto 4 a) del orden del día
(documento CE/40/4 a))

El Consejo Ejecutivo,

Recordando la decisión adoptada al respecto en su trigésima octava reunión (CE/DEC/13(XXXVIII)), que se celebró en Madrid en el mes de abril de 1990,

Informado bajo este punto del orden del día del programa de actividades encaminado a la ejecución del proyecto de Tamanrasset y de sus consecuencias financieras,

1. Toma nota del esfuerzo desplegado por el Gobierno de Argelia con objeto de recabar ayuda multilateral o bilateral para el proyecto, y
2. Pide al Secretario General que, de conformidad con las políticas de la OMT, aporte oportunamente a esta empresa el apoyo técnico de la Organización.

.....

CE/DEC/8(XL)

Transformación de la Escuela Nacional de Hostelería
y Turismo de Ngaoundéré (Camerún) en un centro
subregional de formación turística y de hostelería

Punto 4 b) del orden del día
(documento CE/40/4 b))

El Consejo Ejecutivo,

Visto el informe correspondiente a este punto del orden del día,

Enterado de la comunicación del delegado de Camerún sobre el proyecto de crear un centro internacional de formación turística y de hostelería en Ngaoundéré,

1. Expresa su agradecimiento al Gobierno de Camerún por el interés que ha manifestado en la creación de ese Centro, al que la Organización, de conformidad con sus políticas, podría aportar oportunamente su apoyo técnico,

- 2. Expresa el deseo de mantenerse informado sobre el desarrollo del proyecto y de sus consecuencias financieras, a fin de estudiar su presentación al Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo o a otras entidades donantes multilaterales o bilaterales, y
- 3. Pide al Secretario General que prosiga el estudio de la propuesta del Gobierno de Camerún y le informe al respecto en su cuadragésima primera reunión.

.....

CE/DEC/9(XL)

Actividades regionales

Punto 5 del orden del día
(documento CE/40/5)

El Consejo Ejecutivo,

Enterado del informe correspondiente sometido por el Secretario General y de las opiniones expresadas por los Miembros,

- 1. Aprueba los tres principios básicos de la política regional de la Organización, formulada por el Secretario General, que capacitará a la OMT para desempeñar en este ámbito un papel más eficaz y significativo, y
- 2. Toma nota con satisfacción del programa de reuniones y actividades regionales y de los contactos entablados con diversos países para que ingresen o reingresen en la Organización.

.....

CE/DEC/10(XL)

Informe del Grupo de Trabajo ad hoc encargado de elaborar propuestas para la revisión de los textos estatutarios de la Organización

Punto 6 del orden del día

El Consejo Ejecutivo,

Enterado de la exposición del Presidente del Grupo de trabajo ad hoc (Canadá) sobre los progresos habidos en la elaboración de propuestas para la revisión de los textos estatutarios de la Organización,

Consciente del deseo expresado por muchos de sus Miembros de examinar con el mayor cuidado tales propuestas;

1. Toma nota de la proposición formulada por el Presidente del Grupo de trabajo ad hoc, de que un grupo de redacción, compuesto por Canadá y Francia y asistido por el Secretario General, elabore, para fines de junio de 1991, unas propuestas de revisión de los textos estatutarios de la Organización que se presentarán al Grupo de trabajo ad hoc, y
2. Pide al Grupo de trabajo ad hoc que se reúna en una fecha adecuada para examinar dichas propuestas y transmitir las a los Miembros del Consejo, junto con sus recomendaciones, con tiempo suficiente para que se debatan en su cuadragésima primera reunión.

.....
CE/DEC/11(XL)

Informe del Secretario General sobre la situación financiera de la Organización (1991)

Punto 7 a) del orden del día
(documentos CE/40/7 a), CE/40/7 a) Corr.1,
CE/40/7 a) Add.1, CE/40/7 a) Add.2 y CE/40/9 c))

El Consejo Ejecutivo,

Visto el informe sobre la situación financiera del año en curso, y

Enterado de las exposiciones efectuadas por el Secretario General, el Presidente del Comité de Presupuesto y Finanzas, así como de las distintas intervenciones de sus Miembros.

1. Toma nota de las medidas de ahorro tomadas por el Secretario General para contener los gastos de la Organización al inicio del ejercicio y ajustar los al nivel de ingresos esperados,
2. Toma nota asimismo de las medidas transitorias adoptadas por el Secretario General en relación con el sueldo del personal y tendientes a contener el gasto al inicio del ejercicio,
3. Entiende que, mientras estén vigentes esas medidas transitorias, la contratación de personal se limitará al mínimo y a los casos de necesidad perentoria, y que las liquidaciones pertinentes se efectuarán a medida que las disponibilidades de tesorería lo permitan,

4. Aprueba, de conformidad con las disposiciones del Estatuto y Reglamento de Personal en vigor:
 - a) la modificación de la escala de sueldos y subsidios de los funcionarios de la categoría de servicios generales a partir del 1 de enero de 1991,
 - b) la modificación de la escala de sueldos de los funcionarios de la categoría profesional y superior mediante la consolidación de una parte del ajuste del sueldo base, a partir del 1 de marzo de 1991,
5. Toma nota de la situación creada por la incorporación de la República Democrática Alemana a la República Federal de Alemania, y de la contribución que para 1991 la anterior República Democrática Alemana hubiera debido pagar a la Organización,
6. Toma nota de la deuda que por contribuciones atrasadas mantenía Yemen Democrático antes de unirse a la República Árabe del Yemen en un solo Estado soberano,
7. Pide al Secretario General que contacte con las autoridades gubernamentales de Alemania y de la República del Yemen a fin de resolver las situaciones pendientes,

Consciente de que las dificultades que en la actualidad experimenta Bélgica no corresponden a una falta de interés de ese Estado Miembro por las actividades de la OMT, sino únicamente a una reestructuración presupuestaria interna,

8. Hace un llamamiento a las autoridades competentes de Bélgica para que tomen las medidas oportunas que correspondan con el fin de que este Estado Miembro pueda ponerse al día en el pago de sus contribuciones a la mayor brevedad posible,
9. Toma nota con preocupación del número de Miembros a los que se aplican las disposiciones del párrafo 13 de las Reglas de Financiación y las del artículo 34 de los Estatutos, e
10. Insta al Secretario General que intensifique los contactos directos y a través de los Representantes Regionales con los Miembros que se encuentran en mora en el pago de sus contribuciones, con el fin de llegar a acuerdos para el pago de sus deudas.

.....

CE/DEC/12(XL)

**Cuentas de gestión de la Organización
relativas al ejercicio financiero 1990 e
informe de los Interventores de Cuentas**

Punto 7 b) del orden del día
(documentos CE/40/7 b), CE/40/7 b) Add.1 y CE/40/9 c))

El Consejo Ejecutivo,

Vistos los informes relativos a las cuentas de gestión de 1990, y

Enterado de las exposiciones efectuadas por el Secretario General, el Presidente del Comité de Presupuesto y Finanzas y los Interventores de Cuentas, así como de las distintas intervenciones de sus Miembros,

1. Constata que en el ejercicio financiero de 1990 se ha logrado mantener el equilibrio financiero entre los gastos y los ingresos presupuestarios dentro del límite recomendado,
2. Aprueba la recomendación efectuada por el Comité de Presupuesto y Finanzas y los Interventores de Cuentas en el sentido de que consideren como ingresos presupuestarios 1992-1993 el producto de los intereses e ingresos diversos, excluyendo las ganancias sobre la diferencia del tipo de cambio cuya valorización teórica en las cuentas de la Organización al cierre de un ejercicio financiero, no corresponde con los fondos efectivamente disponibles,
3. Toma nota de que el Comité de Presupuesto y Finanzas autoriza al Secretario General a transferir créditos de 1990 a 1991 para utilizarlos de acuerdo con el programa aprobado,
4. Alienta al Secretario General a proseguir, con vistas a una rápida solución del asunto, las negociaciones con las autoridades españolas en relación con la devolución a la Organización del IVA cobrado sobre servicios, y
5. Toma nota asimismo del informe de los Interventores de Cuentas relativo a las cuentas de gestión de 1990, destinado a la novena reunión de la Asamblea General.

.....

CE/DEC/13(XL)

Conclusiones del estudio preparado por la Secretaría sobre la posición y el papel de los Miembros Afiliados en la Organización

Punto 8 a) del orden del día
(documento CE/40/8 a))

El Consejo Ejecutivo

Enterado de los resultados del estudio preparado por la Secretaría,

1. Aprueba sus conclusiones y recomendaciones, y
2. Encomienda al Secretario General que coopere con el Comité Director de los Miembros Afiliados para aplicar, en todo lo posible, dichas recomendaciones.

.....

CE/DEC/14(XL)

Informe del Subcomité encargado de examinar las candidaturas a la calidad de Miembro Afiliado

Punto 8 b) del orden del día
(documento CE/40/8 b))

El Consejo Ejecutivo

Visto el informe del Subcomité encargado de examinar las candidaturas a la calidad de Miembro Afiliado, que se reunió en la Sede el 16 de mayo de 1991, en el marco de su cuadragésima reunión,

1. Aprueba las recomendaciones del Subcomité; y
2. Decide someter a la aprobación de la novena reunión de la Asamblea General las siguientes candidaturas a la calidad de Miembro Afiliado:

- Dutko and Associates (Estados Unidos de América)
- EUROTER (Turismo en la Europa Rural) (Francia)
- International Tourist Health Association
- Fundación José María Blanc (España)
- FITUR (España)
- La Maison de l'Alsace (Francia)
- Studio Enrico Rainero (Italia)

.....

CE/DEC/15(XL)

Proyecto de programa general de trabajo y de presupuesto
de la Organización para el período 1992-1993

Punto 9 del orden del día
(documentos CE/40/9 a), CE/40/9 b), CE/40/9 b) Add. y CE/40/9 c))

El Consejo Ejecutivo,

Enterado del proyecto de programa-presupuesto preparado por el Secretario General, del informe del Comité Técnico del Programa y de la Coordinación (CTPC) y del informe del Comité de Presupuesto y Finanzas (CPF),

1. Hace suyas las opiniones expresadas en sus informes por el CTPC y por el CPF,
2. Expresa su acuerdo con el Secretario General sobre la dirección global del programa general de trabajo de la Organización y sobre los campos principales de que consta,
3. Aprueba en consecuencia dicho proyecto de programa de trabajo para el período 1992-1993,

Visto el informe del Comité de Presupuesto y Finanzas en lo que se refiere al proyecto de presupuesto para 1992-1993,

4. Toma nota de que el proyecto de presupuesto presentado por el Secretario General supera el objetivo fijado por el Consejo, es decir, que tiene un crecimiento negativo en términos reales,
5. Toma nota asimismo de que, según las dos principales monedas en las que se efectúen los gastos, éstos se elevan a 556.122.000 pesetas y 2.902.000 dólares para 1992 y a 640.549.000 pesetas y 2.982.000 dólares para 1993,
6. Toma nota del hecho de que el tipo de cambio aplicado en el momento de elaboración del proyecto de presupuesto era de 93 pesetas/1 dólar de los Estados Unidos y que, en la actualidad, el tipo de cambio es de 108 pesetas/1 dólar,
7. Aprueba la cuantía del presupuesto de 18.363.000 dólares para el período 1992-1993, entendiéndose que esta cuantía será actualizada en función del tipo de cambio operacional del dólar de los Estados Unidos en vigor el 1 de septiembre de 1991,

- 8. Pide al Secretario General que, en su próxima reunión, antes de la novena reunión de la Asamblea General, someta al Consejo Ejecutivo todos los datos complementarios susceptibles de entrañar la modificación de los créditos por causa de la aplicación del tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas en vigor en septiembre de 1991,
- 9. Pide al Secretario General que, en su próxima reunión, le someta los proyectos de decisión relativos a la asignación de los ingresos diversos al presupuesto de la Organización para 1992-1993, según las condiciones fijadas por el Comité de Presupuesto y Finanzas, y
- 10. Recomienda a la Asamblea General que adopte el proyecto de programa y de presupuesto para 1992-1993 que le es sometido.

.....

CE/DEC/16(XL)

Preparativos para la novena reunión de la Asamblea General

Punto 10 del orden del día
(documento CE/40/10)

El Consejo Ejecutivo,

Visto el informe del Secretario General sobre la preparación de la novena reunión de la Asamblea General, que se celebrará en Buenos Aires (Argentina), del 27 de septiembre al 5 de octubre de 1991,

Enterado con satisfacción de la declaración pronunciada por el representante de Argentina sobre la preparación de la Asamblea General de Buenos Aires,

- 1. Reitera su reconocimiento a las autoridades argentinas por la generosidad demostrada en sus preparativos para albergar la novena reunión de la Asamblea General,
- 2. Aprueba a la Asamblea que acepte las propuestas del Secretario General relativas a:
 - a) la organización, en el marco de la reunión, de una serie de mesas redondas sobre cuestiones clave de actualidad importantes para la industria turística, y
 - b) la creación de dos únicas comisiones de Asamblea, es decir, la Comisión de Credenciales (artículo 13 del Reglamento de la Asamblea General) y una Comisión del Pleno, encargada de todas las cuestiones administrativas, financieras y de programa.

.....

CE/DEC/17(XL)

Lugar y fechas de la cuadragésima primera reunión
del Consejo Ejecutivo

Punto 11 del orden del día

El Consejo Ejecutivo

Decide celebrar su cuadragésima primera reunión en Buenos Aires el 27 de septiembre de 1991.

.....

4. PARTICIPANTES EN LA CUADRAGESIMA REUNION

1. Asistieron a la reunión los delegados de los siguientes Mismembros del Consejo: India (Presidente), Argelia, Austria, Camerún, Colombia, China, Egipto, Estados Unidos de America, Hungría, Italia, Japón, Jordania, Kenya, Maldivas, Países Bajos, Polonia, Uruguay y España como Miembro privilegiado.
2. Los representantes de los siguientes Estados Miembros: Argentina, Canadá, Checoslovaquia, Francia, Israel, Líbano, México, República Popular Democrática de Corea, República Unida de Tanzania, Sri Lanka, Turquía y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.
3. El Presidente del Comité de Presupuesto y Finanzas (Francia) estuvo presente.
4. Asistió igualmente a la reunión el Interventor de Cuentas (España).
5. Los Miembros Afiliados estuvieron representados por Horwath Consulting Ltd. e Iberia.
6. El representante de la Comisión de las Comunidades Europeas asistió a la reunión como observador.

